

For more information:

The European Union

The European Union's Central Asia - Invest
programme

Representation of Hilfswerk Austria International in
Tajikistan

Address: 24 Telmana Street, Dushanbe

Tel: (+992) 372 21 97 40

Fax: (+992) 372 21 77 91

E-mail: aslanov@hilfswerk.tj

Web site: www.hilfswerk.tj

Association of Scientific and Technical Intelligentsia
of Tajikistan

Address: Lenin Str., 85a, m/b 49, Sugd oblast,
khujand

Tel: (+992) 3422 6 24 32

Fax: (+992) 3422 6 45 67

E-mail: asti@sugdinter.com

Web site: www.asti-tj.org

*This programme is implemented by Hilfswerk Austria
International. The views expressed in this publication do not
necessarily reflect the views of the European Commission*

"The European Union is made up of 27 Member States who have decided to gradually link together their know-how, resources and destinies. Together, during a period of enlargement of 50 years, they have built a zone of stability, democracy and sustainable development whilst maintaining cultural diversity, tolerance and individual freedoms.

The European Union is committed to sharing its achievements and its values with countries and peoples beyond its borders".

The European Commission is the EU's executive body.

The Central Asia Invest is a regional programme which aims to promote the sustainable economic development of Central Asian Countries (Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan) by encouraging the **development of Small and Medium Enterprises** (SMEs).

Delegation of the European Commission to the
Republic of Tajikistan.

45, Sovetskaya street, Dushanbe, 734001,

Tel: + 992 372 221 74 07, 228 91 18, 228 91 28

Fax: + 992 /372/ 214321

Web site: www.ec.europa.eu



This project is funded by
The European Union

Support to food processing SME in Tajikistan



The project implemented by
Hilfswerk Austria International

Support to food processing small and medium enterprises in Tajikistan

Project

Hilfswerk Austria International исполняет проект «Поддержка малых и средних предприятий – оказание специализированно консультационного сервиса» финансируемого ЕК в рамках программы «Центральная Азия - Инвест».

The objectives является способствовать усилению взаимодействия различных субъектов агробизнеса в Согдийской и Хатлонской областях, посредством новых бизнес идей, повышение качества услуг направленных на поддержку малых и средних предприятий и активизация сектора по переработке и упаковке пищевых продуктов.

Target groups проекта являются сельскохозяйственные посредники, профессиональные ассоциации, фермеры-предприниматели, ассоциации переработчиков и продавцов.

Target zones



Согдийская область: Аштский район – фермерские хозяйства выращивающие абрикосы



Хатлонская область: Бохтарский район – фермерские хозяйства выращивающие лимоны

В рамках проекта совместно с Таджикистандартом разрабатывается:

- система управления качеством и сертификации сырья, а также переработанной продукции
- правила пищевой безопасности свежей и переработанной продукции.

Feasibility Study

Проводится ряд исследований направленных на:

1. Изучение рынков для смеси из сухофруктов
2. Изучение рынков для переработанных гранатов
3. Возможности использования нетрадиционного сырья (плоды дикорастущих деревьев и ягод).

Проект способствует установлению тесного сотрудничества с торговыми представителями Австрии и другими Европейскими и Среднеазиатскими странами.

Создание образовательно-производственных предприятий (ОПП)

В рамках проекта создаются два **ОПП (Образовательно-производственные предприятия)**, которые будут являться учебными центрами по высококачественной переработке и упаковке плодовоовощной продукции, позволяющие маленьким домохозяйствам и фермерским хозяйствам перерабатывать и сбывать продукцию совместно.

EFPE Asht district:

Производственная линия по переработке сушеных абрикосов (мойка, сушка, калибровка и упаковка) производительностью до 4 тонн в день.



Address: Согдийская область, Аштский район, джамоат Шайдан, поселок Шайдан, улица Бинокор 30 (территория «ЗАО» Аштского консервного завода),
Контактное лицо: *Хасанов Равшан*.
Тел. раб. (+992) 3422 6 24 32, сот. (+992) 95 156 91 59

EFPE Kurgan-Tube:

Производственная линия по переработке лимонов (мойка, калибровка и упаковка) производительностью до 2 тонн в день.

Address: Хатлонская область, город Курган-Тюбе, улица Джалилова 102 (территория консервного завода ООО «Али»),
Контактное лицо: *Файзиева Хуршеда*
Тел. раб. (+992) 3222 3 38 68, сот. (+992) 918 74 53 45

На базе каждого ОПП создаются ресурсные центры, которые будут предоставлять информацию о:

- *технологии переработки сельскохозяйственной продукции*
- *производителях перерабатывающего оборудования*
- *стандартах качества и сертификации продукции*
- *процедурах импорта продукции и многое другое.*

В рамках проекта планируется разработка легко узнаваемой торговой марки на переработанную продукцию на уровне каждого ОПП.

Partners

Проект исполняется в сотрудничестве с международными и местными партнерами:

ASTI – Association of Scientific and Technical Intelligentsia of Tajikistan



NABWT – National Association of Business Women of Tajikistan



NADF - National Association of Dehkan Farms of Tajikistan



WIFI – Institute for Economic Promotion of the Austrian Federal Economic Chamber



Проект осуществляется при финансовой поддержке **ADA** – Austrian Development Agency



Hilfswerk Austria International -

Австрийская международная, непартийная и неограниченная принадлежностью к определенному вероисповеданию организация, которая начала свою деятельность в Таджикистане с 2001 года.

ОСНОВНЫЕ НАПРАВЛЕНИЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ:

- Помощь пострадавшим в результате природных катастроф.
- Сельское и сельскохозяйственное развитие.
- Поддержка мелких предприятий и генерирование доходов.
- Развитие организаций и построение гражданского общества, а также многие другие направления.

ASTI Association of Scientific and Technical Intelligentsia of Tajikistan -

Негосударственная, некоммерческая общественная организация, способствующая развитию демократических реформ и смягчению проблем бедных людей в РТ через эффективное использование потенциала научно-технической интеллигенции и усиление роли некоммерческого сектора путем осуществления социальных, информационных, координационных, образовательных, консультационных программ и программ развития.